

**雙喜食品廠** Double Happiness Foods Ltd.  
427 Powell St., Vancouver  
Phone: 253-4424

春雲上海全  
卷吞海蛋新  
皮皮麵生河  
類麵粉

**頂好食品** 本地精製 頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒飽、鮮肉飽、梅菜扣肉、牛什、脆皮花卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花捲。

各大商店及商場均有售

頂好食品有限公司 DING HAU FOOD'S CO. LTD.  
13-12200 VULCAN WAY RICHMOND B.C. V6V 1J8 TEL: (604) 278-1554

**廣利燒臘肉食公司**  
FRASER BARBECUE AND FRESH MEAT  
地址: 6340 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5W 3A4  
電話: 324-3738

七天營業  
九時至六時

常備明爐燒烤

平價

承接馳名金豬

特設燒臘快餐



### 撞車之後... 點攞

**搵百達修理就掂**

因為百達新式拉車身機。米格鋸機來修理新款 UNIBODY 車身。更有 HI TECH 先底色後色光面噴油技術來補油或全車噴油。當然百達還有代辦 ICBC 手續。免費車借用等其他着數。唔搵佢仲搵邊個。

### 百達車身修理廠

794 Powell 街夾士打街  
**HAWKS AUTO BODY**  
電話: 251-9119

## 陽光汽車修理中心

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489

**新舊音響按裝**  
“由專門技術人員負責”  
2喇叭系統 特價只收工銀35元  
4喇叭系統 另加 15元  
(包括按裝音響, 喇叭及天線)  
汽車防盜系統按裝  
2門汽車只收35元  
(每多一門另加10元)

**新車, 瀝青打底**  
(UNDER COATING)  
防鏽, 防銹, 隔音,  
特級耐用, 瀝青打底。  
細車只收 \$49.95 起

**15 點 TUNE UP**  
(包白金火嘴各一套)  
四缸連工包料只收38.00  
六缸連工包料只收48.00  
八缸連工包料只收58.00

**特價修理汽車音響。**  
免費為你估價。  
汽車卡式, 食帶修理  
**TUNE UP** 只收 \$25 起  
專門音響雜音修理,  
只收 \$35 起

**更換前輪  
碟式剎車**  
連工包料  
只收49.95  
(大部份車)

**買舊車時全車安全總檢查:** 附上聯邦政府執照技師簽名報告。  
特價 38.00  
保證不會買錯車

**自動波箱  
TUNE UP**  
只收工銀特價 10.39  
檢查前後油封是否有漏油, 調整變速桿位置, 使正確變速速度, 更換自動排擋油。

**更換機油及油濾**  
只收工銀特價 4.70  
(好過自己換)  
特級機油 10W30  
特價 1.69

△經驗技師, 工作精良

△服務完善, 快捷妥當 △取價公道, 歡迎惠顧

本公司宗旨, 只更換必需之零件保留舊零件供顧客檢查  
七天營業: 週一至週六: 每日上午九時至下午八時、週日: 上午十時至下午五時

華人主理精通國粵英語

## 秋葉原影視

代理 **亞洲電視**  
**無線電視**

港、台、日及東南亞  
各類最新精選名片

忠誠為僑胞服務 保證平通溫哥華市 七天營業

溫哥華華埠打東街125號(金菊園對面) 電話: 687 3302  
125 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. V6A 1T3 上午十時至下午七時

最新運到

**開心女鬼**  
**越女劍**

## 實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話: 254-9111

有經驗專人代  
及有免費車借用。  
ICBC

**為酬謝顧客**  
不論私人工作費  
或 ICBC 工作費  
費均有特價優待

實力車身修理公司  
自新張以來因嚴格  
採用歐美最佳材料  
及漆油全部工作均  
由一流專科技師於  
焗油房內處理, 故  
能保證質量及工作  
妥當。

**保證:**  
車身修理  
工作妥當  
材料最好  
手工最巧  
價錢實惠  
絕不取巧  
歡迎比較

## 精工車身修理廠

[精工修理車身 令閣下放心又開心] 電話: 253-7814

**手藝精 工作靚**

加拿大執照十八年經驗  
溫哥華唯一華人精修  
歐美日本名廠靚車  
唔怕價比價最怕貨比貨  
精工担保担保精工

**PERFECTION AUTO BODY SHOP**  
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.

- We Specialize In
- European & Import Cars
- I.C.B.C. Claims
- Top Quality Body Work
- First Class Custom Paint Job
- B.C. Certified Workmanship
- All Works Guaranteed



代辦 ICBC 手續 免費車借用

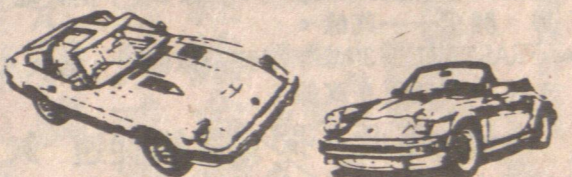
Johnny Chau  
Wayne Yu

## 國際車身修理公司

NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD.

經驗技師主理噴油

- ☆車架翻新、車身改裝
  - ☆用料上乘、快捷妥當
  - ☆手工精巧、歡迎比較
- 專人代閣下辦理 ICBC 手續, 並有免費車借用。



星期一至星期六營業

9:00 am — 6:30 pm

- We specializing in imported cars
- I.C.B.C. claims
- Conditionally guaranteed
- Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.  
GUN LU BENSON (HUNG) GIANG



**免費贈送換油或TUNE-UP**

免費汽車借用  
代辦 ICBC 手續



**唐人街**

喜士定東街356號  
356 EAST HASTINGS ST.  
VANCOUVER, B.C.

**快捷**  
車身修理

**FAST 'A' Auto Body**

688-8788

